

<b>STN</b>	<b>Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výtáhov Osobitné používanie osobných výtáhov a nákladných výtáhov s prístupom osôb Časť 73: Fungovanie výtáhov v prípade požiaru</b>	<b>STN EN 81-73</b>  27 4003
------------	---	--

Safety rules for the construction and installation of lifts  
Particular applications for passenger and goods passenger lifts  
Part 73: Behaviour of lifts in the event of fire

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs  
Applications particulières pour les ascenseurs et ascenseurs de charge  
Partie 73: Fonctionnement des ascenseurs en cas d'incendie

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen  
Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge  
Teil 73: Verhalten von Aufzügen im Brandfall

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 81-73: 2020.  
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.  
STN EN 81-73 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 81-73: 2020.  
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.  
STN EN 81-73 has the same status as the official versions.

### **Nahradenie predchádzajúcich dokumentov**

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN 81-73 z januára 2021,  
ktorá od 1. 1. 2021 nahradila STN EN 81-73 z januára 2017 v celom rozsahu.

**138801**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024  
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii  
v znení neskorších predpisov.

## Národný predhovor

Obrázky a matematické vzorce v tejto STN sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2020 CEN, ref. č. EN 81-73: 2020 E.

### Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

EN 81-20: 2020 prijatá ako STN EN 81-20: 2021 Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výťahov. Výťahy na prepravu osôb a nákladov. Časť 20: Osobné výťahy a nákladné výťahy s prístupom osôb (27 4003)

EN 81-50: 2020 prijatá ako STN EN 81-50: 2024 Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výťahov. Kontroly a skúšky. Časť 50: Pravidlá na konštrukciu, výpočty, kontroly a skúšky súčastí výťahu (27 4003)

EN 81-72: 2020 prijatá ako STN EN 81-72: 2021 Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výťahov. Osobitné úpravy výťahov určených na dopravu osôb alebo osôb a nákladov. Časť 72: Požiarne výťahy (27 4003)

EN 81-77: 2018 prijatá ako STN EN 81-77: 2019 Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výťahov. Osobitné používanie osobných výťahov a nákladných výťahov s povolenou dopravou osôb. Časť 77: Výťahy vystavené seizmickým podmienkam (27 4003)

EN ISO 7010: 2020 prijatá ako STN EN ISO 7010: 2023 Grafické symboly. Bezpečnostné farby a bezpečnostné značky. Registrované bezpečnostné značky (ISO 7010: 2019, opravená verzia 2020-06) (01 8012)

EN ISO 12100: 2010 prijatá ako STN EN ISO 12100: 2011 Bezpečnosť strojov. Všeobecné zásady konštruovania strojov. Posudzovanie a znižovanie rizika (ISO 12100: 2010) (83 3001)

### Súvisiace právne predpisy

smernica európskeho parlamentu a rady 2014/33/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa výťahov a bezpečnostných komponentov do výťahov

smernica európskeho parlamentu a rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES

nariadenie vlády SR č. 235/2015 Z. z. o uvádzaní výťahov na trh a sprístupňovaní bezpečnostných častí do výťahov na trhu

nariadenie vlády č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia

### Vypracovanie

**Spracovateľ:** Ing. Rudolf Rypák – EMITA, Piešťany, Ing. Rudolf Rypák

**Technická komisia:** –

**Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výtáhov**  
**Osobitné používanie osobných výtáhov**  
**a nákladných výtáhov s prístupom osôb**  
**Časť 73: Fungovanie výtáhov v prípade požiaru**

Safety rules for the construction and installation of lifts  
 Particular applications for passenger and goods passenger lifts  
 Part 73: Behaviour of lifts in the event of fire

Règles de sécurité pour la construction  
 et l'installation des élévateurs  
 Applications particulières pour les ascenseurs  
 et ascenseurs de charge  
 Partie 73: Fonctionnement des ascenseurs  
 en cas d'incendie

Sicherheitsregeln für die Konstruktion  
 und den Einbau von Aufzügen  
 Besondere Anwendungen für Personen-  
 und Lastenaufzüge  
 Teil 73: Verhalten von Aufzügen im  
 Brandfall

Túto európsku normu schválil CEN 8. júna 2020.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN-CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## CEN

Európsky výbor pre normalizáciu  
 European Committee for Standardization  
 Comité Européen de Normalisation  
 Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	5
<b>Úvod</b> .....	5
<b>1</b> Predmet.....	6
<b>2</b> Normatívne odkazy.....	6
<b>3</b> Termíny a definície.....	7
<b>4</b> Zoznam závažných ohrození.....	7
<b>5</b> Bezpečnostné požiadavky a/alebo ochranné opatrenia.....	8
<b>5.1</b> Základné požiadavky.....	8
<b>5.1.1</b> Všeobecne.....	8
<b>5.1.2</b> Určené nástupisko (nástupiská) a vstupný signál (signály).....	8
<b>5.1.3</b> Prostriedky spätného volania.....	8
<b>5.1.4</b> Zariadenie spätného volania ovládané ručne.....	8
<b>5.1.5</b> Reakcia na zastavenie výťahu.....	8
<b>5.1.6</b> Označenie zákazu.....	8
<b>5.2</b> Rozhranie medzi prostriedkami spätného volania a riadiacim systémom výťahu.....	9
<b>5.3</b> Fungovanie výťahu pri prijatí signálu z prostriedkov spätného volania.....	9
<b>5.3.1</b> Všeobecne.....	9
<b>6</b> Overovanie bezpečnostných požiadaviek a/alebo ochranných opatrení.....	11
<b>7</b> Informácia o používaní.....	11
<b>Príloha A</b> (informatívna) Varianty aplikácie EN 81-73 a rozhrania.....	12
<b>A.1</b> Varianty aplikácie EN 81-73.....	12
<b>A.2</b> Zabezpečenie prostriedkov spätného volania a rozhrania výťahu.....	13
<b>Príloha B</b> (informatívna) – Požiadavky na údržbu.....	14
<b>Príloha ZA</b> (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 2014/33/EU, ktorá má byť pokrytá.....	15
<b>Literatúra</b> .....	16

## Európsky predhovor

Tento dokument EN 81-73: 2020 vypracovala technická komisia CEN/TC 10 Výtahy, pohyblivé schody a pohyblivé chodníky, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do januára 2021 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do júla 2022.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokolvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 81-73: 2016.

Tento dokument je revíziou EN 81-73: 2016 s cieľom zosúladiť jej prílohu ZA s novým formátom a požiadavkami stanovenými v štandardizačnej požiadavke Komisie EÚ „M/549 C (2016) 5884 v konečnom znení“. Počas tejto revízie sa nevykonávajú žiadne technické zmeny a technické požiadavky tohto dokumentu zostávajú totožné s EN 81-73: 2016.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky smernice (smerníc).

Vzťah k smernici EÚ 2014/33/ES zmenenej a doplnenej smernicou 2006/42/ES sa nachádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

## Úvod

Tento dokument je norma typu C podľa EN ISO 12100: 2010.

Týka sa výťahov a rozsahu ohrozenia, nebezpečných situácií a udalostí, ktoré sa uvádzajú v predmete tohto dokumentu.

Ak sú ustanovenia tejto normy typu C odlišné od tých, ktoré sa uvádzajú v normách typu A alebo B, potom ustanovenia tejto normy typu C sú nadradené ustanoveniam ostatných noriem pri výťahoch navrhnutých a namontovaných v súlade s ustanoveniami tejto normy typu C.

Funkcia opísaná v tomto dokumente sa týka automatického návratu kabíny (kabín) na určené nástupisko a vyradenie výťahu (výťahov) z prevádzky.

Tento dokument sa zaoberá:

- a) znížením rizika pre cestujúcich uviaznutých v kabíne v prípade požiaru v budove;
- b) overovaním hasičmi/záchranými skupinami, či sa vo výťahu, ktorý sa definitívne zastavil na určenom poschodí, nenachádzajú uviaznuté osoby;
- c) znížením rizika pre cestujúcich v kabíne v prípade požiaru a dymu.

Obsah tohto dokumentu je založený na týchto predpokladoch:

- prostriedky spätného volania vyšlú signál do výťahu, čím spôsobia špecifickú reakciu výťahu;
- projektanti budovy, architekti alebo plánovači musia zvážiť, ako špecifikovať spätné volanie do výťahu v prípade požiaru podľa tohto dokumentu;
- je tu zrejme jednoznačné rozdelenie medzi funkciou prostriedkov spätného volania a riadiacim systémom výťahu;

- prostriedky spätného volania fungujú podľa svojho určenia.

Tento dokument predpokladá, že medzi projektantom budovy a dodávateľom výťahu sa bude rokovať o:

- type prostriedkov spätného volania a jeho rozhraní (pozri 0.4.2 v EN 81-20: 2020);
- type a ochrane spínača v prípade zariadenia spätného volania ovládaného ručne;
- počte a umiestnení určených nástupísk;
- realizácii vhodného harmonogramu údržby a kontroly (overovania);
- možnosti, či sa výťah zaparkuje na určenom nástupisku s otvorenými alebo zatvorenými dverami.

## 1 Predmet

Tento dokument špecifikuje osobitné podmienky a bezpečnostné požiadavky opisujúce fungovanie výťahov v prípade požiaru v budove na základe signálu (signálov) spätného volania do výťahu.

Tento dokument sa týka nových osobných výťahov a nákladných výťahov s prístupom osôb so všetkými typmi pohonov. Môže sa použiť aj ako podklad na zlepšenie bezpečnosti jestvujúcich osobných výťahov a nákladných výťahov s prístupom osôb.

Tento dokument sa netýka:

- výťahov, ktoré zostávajú na používanie v prípade požiaru, napr. požiarnych výťahov, ako sú definované v EN 81-72: 2020;
- výťahov používaných na evakuáciu budovy.

## 2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN 81-20: 2020 *Safety rules for the construction and installation of lifts – Lifts for the transport of persons and goods – Part 20: Passenger and goods passenger lifts.* [Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výťahov. Výťahy na prepravu osôb a nákladov. Časť 20: Osobné výťahy a nákladné výťahy s prístupom osôb.]

EN 81-50: 2020 *Safety rules for the construction and installation of lifts – Examinations and tests – Part 50: Design rules, calculations, examinations and tests of lift components.* [Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výťahov. Kontroly a skúšky. Časť 50: Pravidlá na konštrukciu, výpočty, kontroly a skúšky súčastí výťahu.]

EN 81-72: 2020 *Safety rules for the construction and installation of lifts – Particular applications for passenger and goods passenger lifts – Part 72: Firefighters lifts.* [Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výťahov. Osobitné úpravy výťahov určených na dopravu osôb alebo osôb a nákladov. Časť 72: Požiarné výťahy.]

EN 81-77: 2018 *Safety rules for the construction and installations of lifts – Particular applications for passenger and goods passenger lifts – Part 77: Lifts subject to seismic conditions.* [Bezpečnostné pravidlá na konštrukciu a montáž výťahov. Osobitné používanie osobných výťahov a nákladných výťahov s povolenou dopravou osôb. Časť 77: Výťahy vystavené seizmickým podmienkam.]

EN ISO 7010: 2020 *Graphical symbols – Safety colours and safety signs – Registered safety signs*. [Grafické symboly. Bezpečnostné farby a bezpečnostné značky. Registrované bezpečnostné značky.]

EN ISO 12100: 2010 *Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction*. [Bezpečnosť strojov. Všeobecné zásady konštruovania strojov. Posudzovanie a znižovanie rizika.]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**